

世界知识产权组织成员国大会

第五十七届系列会议
2017年10月2日至11日，日内瓦

计划和预算委员会通过的决定一览

秘书处编拟的文件

1. 本文件载有“计划和预算委员会通过的决定一览”，是在其第二十六届会议（2017年7月10日至14日）（文件 WO/PBC/26/11）上和第二十七届会议（2017年9月11日至15日）（文件 WO/PBC/27/15）上通过的。

2. 请产权组织各大会各自就其所涉事宜：

(i) 注意“计划和预算委员会通过的决定一览”（文件 WO/PBC/26/11 和 WO/PBC/27/15）；并

(ii) 批准文件 WO/PBC/26/11 和 WO/PBC/27/15 中所载的计划和预算委员会提出的各项建议。

3. 具体而言，请产权组织各大会各自就其所涉事宜，审议文件 WO/PBC/27/15 第 9(a) 项“拟议的 2018/19 两年期计划和预算”（文件 A/57/6）、第 9(b) 项“2018 - 27 年基本建设总计划”（文件 A/57/9）和第 12 项“开设新的产权组织驻外办事处”（文件 A/57/7 和 A/57/8）下说明的未决议题。

[后接文件 WO/PBC/26/11 和
WO/PBC/27/15]

计划和预算委员会

第二十六届会议
2017年7月10日至14日，日内瓦

计划和预算委员会通过的决定一览

秘书处编拟的文件

议程第 1 项 会议开幕

议程第 2 项 通过议程

文件 WO/PBC/26/1。

计划和预算委员会（PBC）通过了议程（文件 WO/PBC/26/1）。

议程第 3 项 2016 年计划绩效报告

文件 WO/PBC/26/2。

计划和预算委员会（PBC）对 2016 年计划绩效报告（PPR）（文件 WO/PBC/26/2）进行了审查，并认识到报告具有秘书处自我评估的性质，建议产权组织各大会认可各计划 2016 年在实现预期成果方面所取得的进展。

议程第 4 项 截至 2016 年年底的财务状况：初步结算

文件 WO/PBC/26/INF/1。

议程第 5 项 拟议的 2018/19 两年期计划和预算草案

文件：

WO/PBC/26/3 和 WO/PBC/26/9。

1. 计划和预算委员会（PBC）按战略目标完成对拟议的 2018/19 两年期计划和预算草案（WO/PBC/26/3）的首次全面审查后：

(i) 同意成员国提出的对计划 3、4、5、8、13 和 30 的计划说明，包括成果框架，所做的修改；

(ii) 请秘书处基于第(i)项，并根据国际公务员制度委员会（ICSC）的决定和在日内瓦的各组织与 ICSC 在维也纳进行磋商后的人事支出数字，为 PBC 即将举行的会议发布 2018/19 两年期计划和预算草案的修订版。在此背景下，PBC 注意到产权组织法律顾问所作的澄清；

(iii) 除其他外，注意到下列计划中的未决事项将在计划和预算委员会即将举行的会议上进一步审议：

(a) 计划 15 中的关键绩效指标；和

(b) 计划 9、10、20 和 32 的说明及绩效指标；

(iv) 注意到下列所提问题提交给 PBC 第二十七届会议：

(a) 单位会费值降低 10%；

(b) 编拟附件三（按联盟分配的收入和预算）时使用的按联盟分配的方法；和

(c) 为 2018/19 两年期外交会议提供资金的各种条件。

2. 计划和预算委员会在对 2018-27 年基建总计划（文件 WO/PBC/26/9）进行审查之后：

(i) 全面讨论并核准了 2018-27 年基建总计划中与通信技术、安全与安保以及房舍相关的各项项目的目标、预期利益和基建投资项目的驱动因素，投资总计 2,550 万瑞郎；

(ii) 强调基建投资项目对确保产权组织继续恪尽职守的重要性；并

(iii) 除其他外，将对拟议的 2018-27 年基建总计划各项目向各联盟的分配情况交由 PBC 第二十七届会议审议。

议程第 6 项 投资政策修正案

文件 WO/PBC/26/4 Rev.。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织成员国大会各自就其所涉事宜，批准投资政策的修正案（文件 WO/PBC/26/4 Rev.）。

议程第 7 项 《财务条例与细则》（FRR）拟议修正案，包括采购框架修正案

文件 WO/PBC/26/5。

计划和预算委员会（PBC）：

1. 建议产权组织大会批准文件 WO/PBC/26/5 附件一中所载的经修正的条例 5.11。

2. 注意到文件 WO/PBC/26/5 附件一中所载的以下内容：(i) 修正《财务细则》的细则 105.12、105.17、105.18、105.19、105.26 和 105.27；(ii) 删除《财务细则》的细则 105.13、105.16、105.21 和 105.23；并(iii)增加拟议的新细则 105.17 之二。
3. 注意到文件 WO/PBC/26/5 附件二中拟议的《财务条例与细则》的修正案，要求秘书处适当考虑成员国的评论意见，向 PBC 第二十七届会议提交这些修正案的修订稿。
4. 要求独立咨询监督委员会（咨监委）审查上文第 3 点中所指的修正案，并向 PBC 第二十七届会议提交其意见。

议程第 8 项 离职后健康保险（ASHI）

文件 WO/PBC/26/6。

1. 计划和预算委员会（PBC）要求秘书处就产权组织的 ASHI 负债准备一次演示报告，其中包括产权组织正在研究的为其 ASHI 负债筹资的各种办法，以便为关于此事项的进一步讨论作出贡献。
2. PBC 建议产权组织成员国大会和联盟的大会，各自就其所涉事宜，忆及产权组织是联合国共同制度的一员，要求秘书处：
 - (i) 继续参与财务和预算网 ASHI 问题工作组的工作；并且
 - (ii) 监视秘书长将向联合国大会第七十三届会议提出的具体建议，并基于这些建议，就财务报表中报告的经更新的 ASHI 负债，在其第二十八届会议上向 PBC 提出具体措施。

议程第 9 项 治理问题

文件 WO/PBC/26/8 和 WO/PBC/26/10。

计划和预算委员会（PBC）：

- (i) 注意到文件 WO/PBC/26/8 中所介绍的组织法改革进程的状况；
- (ii) 就 1999 年和 2003 年对《产权组织公约》和产权组织管理的其他条约的修正案批准进程，继续向成员国开展外联活动；并
- (iii) 要求秘书处向 PBC 第二十八届会议汇报落实 1999 年和 2003 年修正案的状态。

议程第 10 项 开设新的 WIPO 驻外办事处

文件 WO/PBC/26/7 和 A/56/15。

计划和预算委员会（PBC）：

- (i) 收到关于在 2018/19 两年期开设驻外办事处新提案的介绍文稿；
- (ii) 重新讨论了针对 2016/17 两年期的一份提案；并
- (iii) 就 2016/17 两年期和 2018/19 两年期就待定新驻外办事处的问题达成决定的程序初步交换了意见，决定在 PBC 第二十七届会议上继续讨论，以期向 2017 年大会提出建议。

议程第 11 项 会议闭幕

[文件完]

计划和预算委员会

第二十七届会议
2017年9月11日至15日，日内瓦

计划和预算委员会通过的决定一览

秘书处编拟的文件

议程第1项 会议开幕

议程第2项 通过议程

文件 WO/PBC/27/1。

计划和预算委员会（PBC）通过了议程（文件 WO/PBC/27/1）。

议程第3项 产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）的报告

文件 WO/PBC/27/2。

计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意“产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）的报告”（文件 WO/PBC/27/2）。

议程第 4 项 外聘审计员的报告

文件 WO/PBC/27/3。

计划和预算委员会 (PBC) 建议产权组织大会和产权组织成员国的其他大会注意外聘审计员的报告 (文件 WO/PBC/27/3)。

议程第 5 项 内部监督司 (监督司) 司长的年度报告

文件 WO/PBC/27/4。

计划和预算委员会 (PBC) 注意到“内部监督司 (监督司) 司长的年度报告” (文件 WO/PBC/27/4)。

议程第 6 项 联合检查组 (联检组) 建议的落实进展报告

文件 WO/PBC/27/5。

计划和预算委员会 (PBC) :

- (i) 注意到本报告 (文件 WO/PBC/27/5) ;
- (ii) 欢迎并认可秘书处对本报告所载的下述建议落实情况的评估:

JIU/REP/2016/8 (建议 1 和 9) ;
JIU/REP/2016/7 (建议 1、2、3、4、6 和 7) ;
JIU/REP/2016/4 (建议 16) ;
JIU/REP/2016/2 (建议 1) ;
JIU/REP/2015/6 (建议 5) ;
JIU/REP/2014/2 (建议 6) ;
JIU/REP/2010/3 (建议 17) ;

并

- (iii) 请秘书处就未完成的联合检查组 (联检组) 建议提出评估意见, 供成员国审议。

议程第 7 项 2016 年年度财务报表; 截至 2017 年 6 月 30 日的会费缴纳情况

(a) 2016 年年度财务报告和财务报表

文件 WO/PBC/27/6。

计划和预算委员会 (PBC) 建议大会和产权组织成员国的其他大会批准 2016 年年度财务报告和财务报表 (文件 WO/PBC/27/6)。

(b) 截至 2017 年 6 月 30 日的会费缴纳情况

文件 WO/PBC/27/7。

计划和预算委员会注意到截至 2017 年 6 月 30 日的会费缴纳情况 (文件 WO/PBC/27/7)。

议程第 8 项 人力资源年度报告（供通报）

文件 WO/PBC/27/INF/1。

议程第 9 项 拟议的 2018/19 两年期计划和预算

文件 WO/PBC/27/8、WO/PBC/27/9 和 WO/PBC/27/13。

(a) 拟议的 2018/19 两年期计划和预算

文件 WO/PBC/27/8

计划和预算委员会（PBC）完成对文件 WO/PBC/27/8 中所载的拟议的 2018/19 两年期计划和预算的全面审查后：

(i) 同意：

(a) 对计划 15 关键绩效指标的措辞进行的修订；

(b) 成员国对第 28 段、第 29 段和第 30 段作出的修改。在此背景下，PBC 注意到总干事在 PBC 第二十七届会议上所作的开幕致辞以及法律顾问在 PBC 第二十六届和第二十七届会议上所作的澄清；

(c) 将单位会费值保持在与 2016/17 两年期相同的水平上；

(ii) 要求秘书处根据第(i)点，发布拟议的 2018/19 两年期计划和预算的修订稿；并

(iii) 同意在产权组织各大会第五十七届系列会议上讨论各项未决问题。

(b) 2018 - 27 年基本建设总计划

文件 WO/PBC/27/9

计划和预算委员会（PBC）在进一步审议了拟议的基建总计划 2018/19 年项目对各联盟的分配之后，同意在产权组织各大会第五十七届系列会议上继续讨论 2018 - 2027 年基本建设总计划。

议程第 10 项 在产权组织采用全面的一体化企业资源规划（ERP）系统的最终实施进展报告

文件 WO/PBC/27/10。

计划和预算委员会（PBC）注意到全面的一体化企业资源规划（ERP）系统实施进展报告（文件 WO/PBC/27/10），特别是以下事实：

(i) 该项目组合将在核准的预算内完成；

(ii) 该项目组合将在 2018 年关闭；

(iii) 项目/阶段仅在 AIMS 项目组合委员会根据明确的标准核准之后才启动；并且

(iv) 项目组合关闭时未使用的资金将返还至储备金。

议程第 11 项 《财务条例与细则》（FRR）拟议修正案

文件 WO/PBC/27/11 和 WO/PBC/27/14。

1. 计划和预算委员会建议产权组织大会批准本文件 WO/PBC/27/11 附件一中所载的以下内容：(i) 条例 2.14、3.7、3.13、3.14、5.3、5.4、5.7、6.3、6.7 和 10.1 的拟议修正案；(ii) 删除条例 6.6；并(iii) 新增拟议的条例 2.14 之二。

2. 计划和预算委员会注意到本文件 WO/PBC/27/11 附件一中所载的以下内容：(i) 《财务细则》的细则 101.1、101.3(h) 和 (j)、103.2、104.4、105.1、105.6、105.9、105.33、106.3、106.7、106.10 和 110.1 的修正案；(ii) 删除细则 106.12；并(iii) 新增拟议的细则 102.7 和 106.11 之二。

议程第 12 项 开设新的产权组织驻外办事处

文件 WO/PBC/27/12 和 A/56/15。

计划和预算委员会（PBC）在审查了文件 WO/PBC/27/12 和 A/56/15 之后：

(i) 交换了意见，包括就 2016/17 和 2018/19 两个两年期待开设新驻外办事处作出决定所用方法交换了意见；

(ii) 未就开设新驻外办事处达成共识；并

(iii) 建议在产权组织各大会第五十七届会议上进一步审议该事项。

议程第 13 项 会议闭幕

[文件完]